



Datum – Data

09.07.2026

Nummer - numero

31

ANORDNUNG

des Bürgermeisters betreffend die Anbringung von Straßenverkehrszeichen gemäß Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung vom 30. April 1992, Nr. 285.

Hat festgestellt, dass am 22/08/2026 und am 23/08/2026 in der Örtlichkeit Sauweide die öffentliche Veranstaltung „DingsDo Festival 2026“ stattfinden wird;

Hat festgestellt, dass es notwendig ist die Örtlichkeit Sauweide samt entsprechenden Zufahrten ab 09:00 Uhr des 17/08/2026 bis 20:00 Uhr des 27/08/2026 für den Verkehr zu sperren, um die Vorbereitungsarbeiten, die Abhaltung und die Aufräumarbeiten im Rahmen der genannten öffentlichen Veranstaltung, zu ermöglichen;

Hat festgestellt, dass folgende Zufahrten vom Durchfahrtsverbot betroffen sind:

- "Güterweg für Traktoren Wieshof-Lajen" im Bereich Wieshof-Sauweide;
- "Güterweg für Traktoren Wieshof-Lajen" im Bereich Sauweide-Sportzone;
- Der Abschnitt des Rundweges Kasserol der zur Sauweide führt;

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung vom 30. April 1992, Nr. 285;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

erlässt der Bürgermeister
der Gemeinde Lajen
Stefan Leiter
folgende Anordnung:

1. Die Örtlichkeit Sauweide samt entsprechenden Zufahrten ab 17/08/2026 bis 27/08/2026 für den Verkehr zu sperren, um die Vorbereitungsarbeiten, die Abhaltung und die Aufräumarbeiten im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung, zu ermöglichen;

2. Festzuhalten, dass folgende Zufahren vom

ORDINANZA

del Sindaco riguardante l'applicazione di segnali stradali secondo gli artt. 6 e 7 del codice della strada del 30 aprile 1992, n. 285.

Constatato che in data 22/08/2026 e 23/08/2026 in località "Sauweide" avrà luogo la manifestazione pubblica "DingsDo Festival 2026";

Constatato, che è necessario chiudere al traffico a partire dalle ore 09:00 del 17/08/2026 fino alle ore 20:00 del 27/08/2026 dell'area "Sauweide" con le relative vie di accesso, per permettere la preparazione, lo svolgimento e lo sgombero della piazza nell'ambito della citata manifestazione pubblica;

Constatato, che le vie di accesso interessate dal divieto di transito sono le seguenti:

- la strada poderale per trattori Wieshof-Laion nel tratto Wieshof-"Sauweide";
- la strada poderale per trattori Wieshof-Laion nel tratto "Sauweide"-Zona sportiva;
- il tratto del cosiddetto "Rundweg Kasserol" che porta alla "Sauweide";

Visti gli art. 6 e 7 del codice della strada del 30 aprile 1992, n. 285;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Il Sindaco di Laion
Stefan Leiter
rilascia la seguente
ordinanza:

1. Di chiudere al traffico dal 17/08/2026 fino al 27/08/2026 dell'area "Sauweide" con le relative vie di accesso, per permettere la preparazione, lo svolgimento e lo sgombero della piazza nell'ambito di una manifestazione pubblica;

2. Di dare atto, che le seguenti vie di accesso

Durchfahrtsverbot betroffen sind:

- "Güterweg für Traktoren Wieshof-Lajen" im Bereich Wieshof-Sauweide;
 - "Güterweg für Traktoren Wieshof-Lajen" im Bereich Sauweide-Sportzone;
 - Der Abschnitt des Rundweges Kasserol der zur Sauweide führt.
3. Festzuhalten, dass die Durchfahrt für Einsatzfahrzeuge der Not- und Sicherheitsdienste gewährleistet werden muss.
 4. Diese Verordnung wird öffentlich zur Kenntnis gebracht durch die Anbringung der entsprechenden Straßenverkehrszeichen.
 5. Folgende Auflagen für die Anwendung der gegenständlichen Anordnung festzulegen:

Während der Veranstaltung, muss die im Rahmen der Veranstaltung besetzte Fläche zusätzlich zu den Schildern mit Transennen abgegrenzt werden. Die Transennen können bei der Gemeindeverwaltung angefragt werden. Falls die Transennen nicht verwendet werden, kann die gegenständliche Anordnung als nichtig betrachtet werden.

Vor und Nach dem Zeitraum der gegenständlichen Anordnung dürfen auf den öffentlichen Flächen (Straßen, Parkplätze, Gehsteige usw.) keine Materialien, Fahrzeuge im Zusammenhang mit der Veranstaltung und dergleichen gelagert werden.

6. Alle vom Artikel 12 der Straßenverkehrsordnung vorgesehenen Organe sind beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.
7. Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die von den letzten beiden Absätzen der Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung vorgesehen sind.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

sono interessate dal divieto di transito:

- la strada poderale per trattori Wieshof-Laion nel tratto Wieshof-“Sauweide”;
- la strada poderale per trattori Wieshof-Laion nel tratto “Sauweide”-Zona sportiva;
- il tratto del cosiddetto “Rundweg Kasserol” che porta alla “Sauweide”.

3. Di dare atto, che deve essere garantito il passaggio di eventuali mezzi di soccorso e protezione civile.
4. Questa ordinanza viene resa pubblica con gli appositi segnali stradali.
5. Di imporre le seguenti condizioni per l'applicazione della presente ordinanza

Durante lo svolgimento della manifestazione l'area occupata nell'ambito della manifestazione deve essere delimitata oltre che con i relativi segnali stradali anche con transenne. Le transenne possono essere richieste presso l'amministrazione comunale. Nel caso in cui le transenne non venissero usate la presente ordinanza può essere considerata decaduta.

Prima e dopo l'arco temporale della presente ordinanza non possono essere depositati materiali, veicoli e simili sulle superfici pubbliche (strade, parcheggi, marciapiedi ecc.) in relazione alla manifestazione.

6. Tutti gli organi menzionati nell'art. 12 del codice della strada sono incaricati di sorvegliare l'osservanza di quest'ordinanza.
7. Chiunque viola quest'ordinanza è soggetto alle sanzioni previste negli ultimi due commi degli art. 6 e 7 del codice della strada.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso presso il Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso.

Lajen/Laion, 09.07.2026

Der Bürgermeister Il Sindaco

Stefan Leiter

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr.
39/1993**

**Originales elektronisches
Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt
gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr.
82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in
forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n.
39/1993**

**Documento amministrativo elettronico
originale redatto e conservato secondo le
prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**

u.z.K.

An die Carabinieristation Lajen (stbz531940@carabinieri.it)

An die Gemeindepolizei Kastelruth
(ortspolizei@gemeinde.kastelruth.bz.it)

An die Freiwilligen Feuerwehren

An das Weisse Kreuz Sek. Klausen (klausen@wk-cb.bz.it)

An das Weisse Kreuz Sek. Gröden (groeden.dl@wk-cb.bz.it)

An das Rote Kreuz Sek. Gröden (caposervizio.gardena@cribz.it
- fabrizio.fontana@bz.cri.it)

e p.c.

Alla Stazione dei Carabinieri Laion (stbz531940@carabinieri.it)

Alla polizia municipale di Castelrotto
(ortspolizei@gemeinde.kastelruth.bz.it)

Ai Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari

Alla Croce Bianca sez. Chiusa (klausen@wk-cb.bz.it)

Alla Croce Bianca sez. Val Gardena (groeden.dl@wk-cb.bz.it)

Alla Croce Rossa sez. Val Gardena
(caposervizio.gardena@cribz.it - fabrizio.fontana@bz.cri.it)

